Naskah-naskah khotbah dan video ini diakses oleh sekitar 116,000 komputer di lebih dari 215 negara setiap bulannya di [www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com/). Ratusan orang lainnya menyaksikan video di YouTube. Naskah-naskah khotbah ini disajikan dalam 34 bahasa untuk ribuan orang setiap bulannya. Naskah-naskah khotbah tidak dilindungi hak cipta. Jadi para pengkhotbah boleh menggunakannya tanpa seijin kami.  [Silahkan klik di sini untuk mengetahui bagaimana Anda dapat memberikan donasi setiap bulan untuk membantu kami dalam pekerjaan besar pemberitaan Injil ke seluruh dunia ini](http://www.sermonsfortheworld.com/donate.html).

Kapanpun Anda menulis pesan untuk Dr. Hymers, selalu sebutkan kepada beliau negara di mana Anda tinggal. Surel Dr. Hymers adalah [rlhymersjr@sbcglobal.net](mailto:rlhymersjr@sbcglobal.net).

**BAWALAH MEREKA MASUK**

**DARI DUNIA YANG PENUH DOSA!**

**BRING THEM IN FROM THE FIELDS OF SIN!**

(Indonesian)

# oleh Dr. R. L. Hymers, Jr.

# diterjemahkan oleh Dr. Edi Purwanto

Khotbah ini dikhotbahkan di Baptist Tabernacle of Los Angeles

Pada Kebaktian Minggu Malam, 7 Agustus 2016

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh” (Lukas 14:23).

Selama bertahun-tahun saya tidak tahu bagaimana cara memenangkan jiwa. Saya tidak tahu bagaimana membuat orang terhilang diselamatkan dan masuk ke dalam gereja. Saya mencoba hampir setiap metode yang mungkin dapat digunakan. Saya mencoba dengan membagi traktat. Tetapi melalui traktat tidak mendapatkan orang yang terhilang masuk ke dalam gereja. Saya pernah mencoba berkhotbah di jalan. Tetapi itu tidak membuat orang terhilang datang ke gereja. Saya telah mencoba untuk bersaksi kepada orang-orang di jalan atau di depan pintu mereka. Tetapi itu tidak berhasil. Mereka akan berdoa untuk keselamatan. Tetapi mereka tidak akan datang ke gereja. Saya mencoba untuk “membimbing lebih lanjut” (“*follow up*”) mereka setelah mereka berdoa untuk keselamatan. Tetapi “*follow up*” juga tidak bekerja untuk mendapatkan mereka masuk ke gereja. Saya merasa sangat frustrasi dan putus asa.

Namun saya tidak mau menyerah. Saya tahu pasti ada cara untuk membuat orang terhilang diselamatkan dan dibawa masuk ke gereja. Itu adalah ketika saya membaca teks kita ini. Saya telah membaca ayat ini sebelumnya, tetapi tiba-tiba seolah suatu kebenaran melompat kepada saya. Pada saat itu metode penginjilan kita lahir. Kata-kata Yesus menjadi panduan kita dalam memenangkan jiwa.

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

Bukannya pergi kepada orang-orang itu dan mengajak mereka untuk “berdoa terima Yesus” – namun sebaliknya kita mencoba untuk mengajak mereka untuk datang ke gereja, kita melakukan sesuatu yang baru. Kita akan membuat mereka datang ke gereja sebelum kita mencoba untuk membawa mereka untuk diselamatkan. Dan itu berhasil! Sekarang kami melakukan apa yang Yesus perintahkan untuk dilakukan. Kita menarik “mereka datang” sebelum mereka berhadapan dengan Injil dalam khotbah saya.

Banyak orang yang tidak mau datang ke gereja. Tetapi ada juga yang mau datang. Dan beberapa dari mereka kemudian mendengar saya berkhotbah dan diselamatkan. Tetapi mereka adalah orang-orang yang telah dipaksa untuk masuk, dan telah membangun persahabatan di gereja ini. Mereka sudah rajin datang ke gereja sebelum mereka dihadapkan dengan Injil.

Seperti yang saya katakan, tidak setiap orang yang kita diundang ke gereja datang. Perumpamaan Yesus mengatakan kepada kita bahwa kebanyakan orang tidak mau datang. Ayat 18 mengatakan, “Tetapi mereka bersama-sama meminta maaf” untuk tidak datang. Kebanyakan orang tidak mau datang sama sekali. Kita “paksa” mereka untuk datang ke gereja kita, tetapi hanya beberapa dari mereka yang kemudian benar-benar mau datang. Kita meminta mereka “untuk datang.” Untuk datang ke mana? Untuk datang ke gereja, tentu saja! Kemana lagi mereka dikatakan “masuk” dalam perumpamaan ini? Tetapi beberapa orang benar-benar akan datang ke gereja. Mereka akan mendengar khotbah Injil yang dinamis. Mereka akan benar-benar makan “perjamuan kasih” bersama dengan kita - seperti yang dikatakan ayat 16. Mereka akan menikmati makan bersama dengan kita - diikuti dengan pesta ulang tahun singkat yang diadakan untuk salah satu dari anggota gereja kita. Mereka akan memiliki banyak waktu dengan kita pada perayaan tersebut! Kemudian kita akan mengundang mereka untuk kembali pada hari Minggu berikutnya.

Banyak yang datang namun kemudian tidak datang lagi. Tetapi beberapa akan datang lagi. Dan kemudian kita akan memberitakan Injil kepada mereka, berulang-ulang, di setiap kebaktian. Setelah beberapa waktu mereka akan mulai memahami Injil. Setelah lebih banyak waktu beberapa dari antara mereka akan berada di bawah keinsafan akan dosa, dan beberapa kemudian akan percaya Yesus dan diselamatkan. Berapa banyak dari Anda di sini malam ini yang datang ke gereja kita dengan jalan seperti itu? Bahkan jika Anda masih belum diselamatkan, berapa banyak dari Anda yang datang ke gereja kita dengan jalan seperti itu? Silahkan berdiri. (Mereka berdiri.) Anda lihat? Sebagian besar orang di gereja kita bergabung dengan gereja ini dengan cara itu! Anda datang ke gereja kita karena kita mentaati Kristus. Dia berkata,

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

“Antarkan, Masuklah” – nyanyikan refren ini bersama dengan saya!

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

(“Bring Them In” oleh Alexcenah Thomas, 19th century/

*Nyanyian Pujian* No. 292).

Ketika kita mengikuti metode penginjilan Kristus, kita secara bertahap belajar hal-hal lain. Kita belajar untuk menjadi selektif tentang siapa yang kita akan bawa. Awalnya kita membawa semua orang. Tetapi gereja kita ada di pusat kota. Kita berada tepat di tengah-tengah pusat kota Los Angeles. Ada banyak orang di sini yang bukan prospek yang baik. Beberapa orang kecanduan obat-obatan. Kita tidak bisa banyak membantu mereka. Beberapa sudah tua dan sudah terbiasa dengan cara hidup mereka. Kita tidak bisa banyak membantu mereka. Pada zaman Yesus Dia mengatakan kepada mereka untuk membawa “orang-orang miskin dan orang-orang cacat dan orang-orang buta dan orang-orang lumpuh” (ay. 21). Tetapi orang-orang di zaman Yesus jauh lebih beradab dan serius daripada orang saat ini. Anda bisa membawa orang-orang seperti itu ke gereja dan mereka tidak akan melakukan hal-hal gila. Tetapi banyak orang saat ini terlalu liar dan sulit diatur untuk dibawa ke dalam gereja. Jadi Yesus sendiri berbicara selektif. Yesus berkata kepada murid-murid-Nya,

“Janganlah kamu menyimpang ke jalan bangsa lain atau masuk ke dalam kota orang Samaria, melainkan pergilah kepada domba-domba yang hilang dari umat Israel” (Matius 10:5, 6).

Kemudian, Ia mengatakan kepada mereka untuk menjadi lebih selektif. Yesus mengatakan kepada mereka untuk tidak terus melakukan penginjilan kepada orang-orang tertentu, dan bahkan seluruh kota. Dia berkata,

“Dan apabila seorang tidak menerima kamu dan tidak mendengar perkataanmu, keluarlah dan tinggalkanlah rumah atau kota itu dan kebaskanlah debunya dari kakimu. Aku berkata kepadamu: Sesungguhnya pada hari penghakiman tanah Sodom dan Gomora akan lebih ringan tanggungannya dari pada kota itu” (Matius 10:14, 15).

Kristus selektif dan seharusnya demikian juga kita. Seseorang berkata, “Jika Anda mencoba untuk memenangkan semua orang, maka Anda tidak akan memenangkan siapa pun.” Kita telah menemukan bahwa anak-anak muda di kampus dari sekitar usia 16 sampai 24 tahun adalah prospek terbaik bagi kita untuk diinjili dengan metode kita. Sebagian besar gereja kita dibangun dengan kelompok usia ini. Kita juga telah menemukan bahwa orang-orang muda Tionghoa adalah para mahasiswa yang lebih mudah untuk dimenangkan daripada yang lain. Namun kita mendapatkan beberapa orang lainnya. Kita memiliki lebih dari 20 kelompok etnis di gereja kita ini. Tetapi kesatuan gereja kita terletak pada kenyataan bahwa mereka saat ini (ataupun dulu) adalah para mahasiswa. Mereka bukan sembarang mahasiswa. Tetapi orang-orang muda yang bersih dan jauh dari penggunaan narkotika. Mereka membuat apa yang kita sebut “kelompok sasaran” kita. Kami memfokuskan penginjilan kita pada mereka. Kita telah menambahkan sekitar 50 orang muda ke gereja kita dalam beberapa tahun terakhir.

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

Nyanyikan refren ini kembali!

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Saya mendengar orang-orang injili mengatakan bahwa terlalu sulit untuk memenangkan jiwa hari ini. Mereka mengatakan semakin sulit setiap tahunnya. Mereka mengatakan kita hidup di hari-hari terakhir. Yang membuatnya terlalu sulit untuk memenangkan jiwa dari dunia. Yang lainnya memberitahu kita bahwa tidak ada yang akan memberikan nomor telepon mereka kepada orang asing yang mereka temui di kampus atau di mall. Tetapi teori mereka tidak berdasarkan fakta. Mereka belum mengujinya seperti yang kita telah alami. Kita tahu, dari pengalaman, bahwa banyak orang muda benar-benar mau memberikan nama pertama mereka dan nomor ponsel untuk orang yang ramah di sebuah kampus. Mereka melakukannya setiap minggu. Saya tidak terbayang mereka akan melakukan itu dua puluh tahun yang lalu, dan di situlah pengkhotbah mendapatkan ide mereka bahwa itu tidak akan berhasil. Mereka tidak menyadari bahwa kita telah memasuki era baru dengan *chat lines* dan Facebook dan yang lainnya. Orang-orang muda dari “Milenium” hari ini benar-benar akan memberikan nomor telepon mereka kepada orang asing yang ramah. Ratusan dari mereka melakukan itu melalui gereja kita setiap minggu. Tetapi Anda harus fokus pada anak-anak muda di kampus, karena orang tua tidak akan memberikan nomor mereka. Pengkhotbah berpikir bahwa itu tidak akan bekerja, bahwa setiap metode penginjilan terlalu sulit. Tetapi mereka salah. Yesus berkata,

“Lihatlah sekelilingmu dan pandanglah ladang-ladang yang sudah menguning dan matang untuk dituai” (Yohanes 4:35).

Kampus-kampus, dan pusat-pusat perbelanjaan, dan jalan-jalan penuh dengan orang-orang muda. Tetapi kita harus pergi kepada mereka. Kita harus pergi kepada mereka dengan semangat dan tekad. Kota ini penuh dengan mereka. Tuaian selalu besar. Tuaian selalu bertambah ketika mahasiswa baru datang setiap semesternya. Yesus berkata,

“Tuaian memang banyak, tetapi pekerja sedikit. Karena itu mintalah kepada tuan yang empunya tuaian, supaya Ia mengirimkan pekerja-pekerja untuk tuaian itu”

(Matius 9:37, 38).

Mari nyanyikan ini kembali!

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Ini bukan pekerjaan mudah. Saya terkejut ketika saya menemukan kita memiliki orang-orang yang pergi ke penginjilan dan membawa sangat sedikit nama dan nomor telepon. Beberapa tidak pernah membawa nama dan nomor telepon dari penginjilan. Ini mengganggu saya malam itu. Yang benar adalah bahwa ladang-ladang telah menguning penuh orang-orang muda. Yesus berkata kita harus berdoa agar Allah “mengirimkan pekerja-pekerja untuk tuaian itu.” Beberapa dari Anda akan pergi menginjil, tetapi Anda tidak membawa banyak nama. Anda tidak membawa banyak nama karena Anda tidak “bekerja” untuk mendapatkan nama-nama itu. Orang-orang muda yang masih terhilang ada ratusan. Tetapi Anda tidak “bekerja” untuk mendapatkan nama-nama mereka! Kata yang diterjemahkan “pekerja-pekerja” dapat diterjemahkan “pekerja-pekerja.”

Ketika Anda pergi ke penginjilan Anda harus bekerja untuk itu! Anda harus bekerja keras atau Anda tidak akan mendapatkan nama-nama orang terhilang untuk ditelepon. Anda harus bekerja keras memenangkan jiwa untuk membawa banyak nama dan nomor telepon. Saya berdoa agar Anda mau bekerja minggu depan! Jangan malas! Jangan tidak terganggu! Jangan hanya berdiri dan menunggu waktu untuk lulus! Anda harus bekerja keras untuk mendapatkan nama-nama mereka!

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

Nyanyikan ini!

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Minggu pagi yang lalu Noah Song menyampaikan khotbah yang luar biasa. Itu baru khotbah keduanya. Tetapi penuh kuasa! Noah Song mengatakan,

Masalah terbesar yang dihadapi orang-orang muda saat ini adalah kesepian. Saya tahu itu benar! Anda bisa berada di tengah kerumunan orang banyak. Tetapi Anda tidak benar-benar mengenal orang-orang itu secara pribadi. Anda dapat pergi kencan, tetapi Anda tahu itu tidak akan bertahan lama. Anda dapat jatuh cinta. Tetapi itu segera berakhir. Anda dapat jalan-jalan di mall, tetapi tidak ada yang kenal Anda atau peduli tentang Anda. Anda main Facebook, atau *line chat* - tetapi Anda tahu bahwa orang yang Anda hubungi tidak peduli tentang Anda. Mereka hanya *cyberfriends* - bukan teman yang nyata. Apa jawabannya? Jawabannya adalah di sini di Baptist Tabernacle “baru”! (Noah Song, “[God Hates Loneliness!](http://www.rlhymersjr.com/Online_Sermons/2016/080716AM_GodHatesLoneliness.html)”).

Ya, Noah benar! Banyak anak kesepian hari ini. Bukan hanya beberapa dari antara mereka. Mereka semua mengalami kesepian. Pergilah kepada mereka. Tersenyum dan katakan “halo” kepada mereka. Jangan takut! John Cagan berkata kepada saya, “Kami melakukan kebaikan untuk mereka dengan mengundang mereka datang ke pesta di gereja kita.” Dia benar! Kita melakukan kebaikan besar untuk mereka karena kita menawarkan apa yang mereka butuhkan. Apa yang mereka butuhkan untuk menyembuhkan kesepian mereka. Apa yang mereka butuhkan untuk memiliki kehidupan yang lebih baik. Apa yang mereka butuhkan untuk menemukan kedamaian dengan Allah melalui Yesus Kristus! Anda tidak berbicara kepada mereka seperti seorang salesman, seperti salesman yang mencoba untuk mendapatkan sesuatu dari mereka. Tidak! Tidak! Anda bukan salesman sama sekali! Anda berada di sana untuk melakukan penginjilan, tidak mengambil sesuatu atau keuntungan dari mereka! Tidak untuk mengelabui mereka! Tidak menjual sesuatu yang tidak mereka butuhkan! Anda berada di sana untuk memberi mereka sesuatu. Untuk memberi mereka sesuatu yang mereka sangat butuhkan! Anda berada di sana untuk membawa mereka ke pesta di gereja kita. Anda berada di sana untuk membawa mereka menemukan teman-teman yang baik. Anda berada di sana untuk membawa mereka pulang ke gereja sehingga mereka dapat mendengar tentang Yesus Kristus - dan menerima pemberian keselamatan dan kasih kekal-Nya secara cuma-cuma!

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

Nyanyikan ini!

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Ketika Anda pergi penginjilan, jangan takut! Mereka membutuhkan apa yang kita tawarkan. Mereka membutuhkannya dalam keputus-asaan! Anda sedang melakukan kebaikan untuk mereka. Anda berada di sana untuk membantu mereka. Untuk memberikan apa yang mereka butuhkan. Dapatkan nama-nama mereka sehingga kita bisa membawa mereka. Jadi kita bisa memberi mereka kasih dan persahabatan yang mereka tidak pernah tahu - kasih Allah, kasih yang luar biasa dari Bapa dan Anak dan Roh Kudus - persahabatan, kehangatan, persekutuan dan sukacita dari Baptist Tabernacle “baru”!

Ladang-ladang sudah menguning dan matang untuk dituai! Sekarang pergilah minggu depan dan bawalah banyak nama dan nomor telepon dari penginjilan pribadi! Pergilah bersama dengan kami pada penginjilan Rabu malam! Pergilah bersama dengan kami pada penginjilan Kamis malam! Pergilah lagi pada Sabtu malam! Ya - dan pergilah lagi pada hari Minggu sore! Bawalah pulang banyak nama-nama, bukan hanya satu atau dua. Bawalah pulang banyak nama-nama! Kalian bisa melakukannya! Jangan takut. Anda memiliki apa yang sangat dibutuhkan oleh orang-orang muda! Pergilah dan lakukanlah! Pergilah dan lakukanlah! Pergilah dan lakukanlah!

“Pergilah ke semua jalan dan lintasan dan paksalah orang-orang, yang ada di situ, masuk, karena rumahku harus penuh”

(Lukas 14:23).

Mari kita berdiri dan menyanyikan himne nomor 8. Yaitu “Antarkan, Masuklah.” Nyanyikan lagu ini, itu nomor 8 pada lembar lagu Anda. Nyanyikanlah, dan kemudian lakukanlah itu sepanjang minggu depan!

Suara Gembala kudengar  
 Dari tempat yang g'lap benar,  
Ia memanggil yang sesat  
 Agar kembali dan s'lamat

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Siapa hendak menolongNya  
 Dan mencarikan dombaNya?  
Siapa mengantarkan pulang,  
 Agar selamat di kandang?

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Hai dengarkanlah tangisan  
 Domba yang hilang di hutan;  
Suara Tuhan menyuruhmu:  
 "Bawalah pulang dombaKu."

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

(“Bring Them In” oleh Alexcenah Thomas, 19th century/

*Nyanyian Pujian* No.292).

Sudahkah khotbah ini menginspirasi Anda untuk membawa nama-nama lagi? Apakah Anda melihat kebutuhan itu malam ini? Akankah Anda berkata, “Ya, Dr. Hymers, saya akan melakukan itu lebih banyak lagi, minggu depan.” Jika itu adalah kerinduan Anda, maka tinggalkan tempat duduk Anda dan mari maju ke depan. Maju dan naik ke podium ini, dan di bawah juga! Emi akan memainkan “Antarkan, Masuklah sementara Anda maju ke depan. (Mereka maju ke depan).

John Samuel Cagan, tolong berdoa kepada Allah untuk membantu setiap kita membawa nama-nama lebih banyak minggu depan. (John Cagan berdoa). Selanjutnya Noah Song silahkan berdoa (dia berdoa). Sementara Emi memainkan refren, nyanyikan ini saat Anda kembali ke tempat duduk Anda.

Antarkan, masukkan,  
 Dari dunia yang penuh dosa;  
Antarkan, masukkan,  
 Bagi Yesus Tuhan kita.

Anda dipersilahkan duduk kembali. Bisnis utama Yesus Kristus adalah untuk menyelamatkan jiwa-jiwa yang terhilang. Yesus berkata bahwa Dia datang “untuk mencari dan menyelamatkan yang hilang” (Lukas 19:10).

Jika Anda belum diselamatkan, saya di sini memberitahu Anda bahwa Yesus dapat menyelamatkan Anda. Berbaliklah dari dosa-dosa dalam hidup Anda dan datanglah “muka dengan muka” dengan Yesus Kristus – seperti yang telah dilakukan oleh Noah Song. Yesus telah menderita dan mati di kayu Salib. Dia mati menggantikan tempat Anda, untuk membayar hukuman dosa Anda. Ia telah mencurahkan Darah-Nya di kayu salib itu untuk menyucikan Anda dari segala dosa. Jika Anda ingin percaya kepada Yesus, silahkan menemui Dr. Cagan malam ini, atau meneleponnya di kantor rumahnya, dan membuat janji dengan Dr. Cagan, sehingga beliau bisa membimbing Anda tentang bagaimana diselamatkan. Tuhan memberkati Anda semua! Amin.

KETIKA ANDA MENULIS KEPADA DR. HYMERS ANDA HARUS MEMBERITAHU BELIAU DARI NEGARA MANA ANDA MENULIS ATAU IA TIDAK DAPAT MENJAWAB EMAIL ANDA. Jika khotbah ini memberkati Anda silahkan mengirim email kepada Dr. Hymers dan ceritakan kepadanya, tetapi selalu jelaskan pada beliau dari negara mana Anda mengirimnya. Surel Dr. Hymers ada di [rlhymersjr@sbcglobal.net (klik di sini)](mailto:rlhymersjr@sbcglobal.net%20(click%20here)). Anda dapat menulis surel kepada Dr. Hymers dalam bahasa apapun, namun tulislah dalam bahasa Inggris jika Anda dapat. Jika anda ingin menulis surat kepada Dr. Hymers melalui pos, alamat beliau adalah P.O. Box 15308, Los Angeles, CA 90015. Anda boleh menelepon beliau di (818)352-0452.

(AKHIR KHOTBAH)  
Anda dapat membaca khotbah Dr Hymers setiap minggu di Internet  
di [www.sermonsfortheworld.com](http://www.sermonsfortheworld.com).

# Klik pada “Khotbah Indonesia.”

Naskah-naskah khotbah tidak dilindungi hak cipta. Anda dapat menggunakannya tanpa meminta izin kepada Dr. Hymers. Namun, semua video khotbah Dr. Hymers, dan semua khotbah video lainnya dari gereja kami, dilindungi hak cipta dan hanya dapat digunakan dengan izin.

Pembacaan Alkitab Sebelum Khotbah oleh Mr. Abel Prudhomme: Lukas 14:16-23.

Persembahan Pujian Sebelum Khotbah oleh Mr. Benjamin Kincaid Griffith:

“Bring Them In” (oleh Alexcenah Thomas, 19th century).